

Systeme de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}
Conçu suivant un système de compression intelligente de portée dynamique

Profil de produit



Mis au
point pour le
confort.

Conçu pour la vraie vie.

3M

Les ulcères des membres
inférieurs surviennent
chez 1 à 2 %
des adultes et de ceux-ci,
70 % présentent une
étiologie veineuse.¹




Table des matières

Survol de la compressothérapie

Importance de la compressothérapie dans le traitement des ulcères veineux de jambe	4
Survol du système veineux	5
Définition du système de bandage compressif idéal	6
Mesure des effets de la compressothérapie sur les membres inférieurs	7
Systèmes de bandage compressif à deux couches Coban ^{MC} 3M ^{MC} :	
Conçus pour une compressothérapie idéale	8
Définition de la compression intelligente de portée dynamique	9

Science des matériaux

Conçus pour être efficaces	11
Conçus pour rester en place	12
Conçus pour une application uniforme	13
Conçus pour le confort, la mobilité et la vie de tous les jours	14

Preuve

Sommaire des preuves cliniques	16 à 22
--	---------

Renseignements pour commander

Tableau des spécifications	24
--------------------------------------	----

Défis que présentent les systèmes de bandage compressif actuels

Défis pour les cliniciens

- Les cliniciens n'ont pas tous le même niveau d'expérience en matière d'application de bandages compressifs; leur formation peut être informelle, inadéquate ou inexistante.
- Les techniques d'application diffèrent pour chaque produit.
- Il peut être difficile d'obtenir l'étirement approprié (30 à 70 %) avec certains systèmes de bandage élastiques.
- Les cliniciens peuvent avoir des inquiétudes relativement aux risques de blessure que posent les bandages et, de ce fait, il se peut qu'ils appliquent une compression insuffisante.
- Les cliniciens savent que les systèmes sont souvent mal tolérés par leurs patients, car ils sont encombrants, inconfortables ou douloureux.
- L'application et le retrait de bandages avec pâte de zinc peuvent être salissants; l'application et le retrait de systèmes de bandage compressif à quatre couches peuvent être chronophages.
- Certains patients nécessitent des visites en clinique « imprévues » entre leurs rendez-vous réguliers, ce qui augmente la charge de travail du clinicien ainsi que l'utilisation des ressources de soins de santé.

Défis pour les patients

- Lorsqu'un système de bandage compressif est douloureux, favorise l'accumulation de chaleur ou est trop encombrant pour être porté avec des chaussures normales, de nombreux patients enlèvent les bandages et interrompent le traitement.
- Certains patients attendent donc leur prochain rendez-vous sans porter de bandage compressif.
- En enlevant ou en ne portant pas les bandages, les patients ralentissent le processus de cicatrisation des ulcères.

Importance de la compressothérapie dans le traitement des ulcères veineux de jambe

Coûts élevés

Les ulcères veineux de jambe constituent la complication la plus grave de l'hypertension veineuse. Des études épidémiologiques suggèrent qu'entre 1 et 2 % de la population souffrira d'un ulcère veineux à un moment donné. Ces plaies présentent un taux élevé de récurrence et on les considère comme un problème de santé majeur. Une étude des prix de revient d'une durée de quatre semaines a permis d'établir que 192 personnes recevant des soins engendrent annuellement des coûts de 1 million de dollars en soins infirmiers et de 260 000 \$ en fournitures pour le soin des plaies².

Les ulcères veineux détériorent la qualité de vie des patients

Les ulcères veineux détériorent considérablement la qualité de vie des patients. En fait, 81 % des patients souffrant d'ulcères veineux présentent une mobilité réduite et 50 % présentent une mobilité considérablement limitée. Par conséquent, 68 % des patients présentant une mobilité réduite éprouvent de la peur et de la colère, en plus de souffrir de dépression et d'isolement social².

Efficacité éprouvée de la compressothérapie

D'un point de vue historique, on utilisait déjà la compressothérapie à l'époque d'Hippocrate (460 à 377 avant J.-C.)³ et ce traitement est aujourd'hui considéré comme la norme de soins pour le traitement de l'hypertension veineuse et des ulcères veineux. L'objectif de la compressothérapie est de réduire l'œdème au niveau des membres inférieurs en :

- réduisant la pression sanguine au niveau du système veineux superficiel;
- favorisant le retour veineux vers le cœur en augmentant la vitesse de la circulation sanguine dans les veines profondes;
- réduisant la différence de pression entre les capillaires et les tissus de manière à empêcher le reflux du sang.

Il a été démontré que la compressothérapie améliore la qualité de vie des patients en réduisant considérablement l'œdème, en augmentant la mobilité et en diminuant la douleur.

3M : Faire progresser la science de la compressothérapie

3M a fait progresser la science de la compressothérapie en créant des matériaux conçus pour offrir une compression intelligente de portée dynamique de manière à obtenir une compression confortable et thérapeutique pour le traitement des ulcères veineux de jambe.

Survol du système veineux

Le système veineux est constitué de plusieurs composants qui travaillent de concert pour retourner le sang vers le cœur :

- veines (superficielles, perforantes et profondes);
- valves antireflux;
- mécanismes des pompes musculaires du mollet et du pied.

Les veines superficielles font office de système collecteur et retournent le sang vers le cœur par les petites veines perforantes et les veines profondes, lesquelles sont situées dans les muscles et les fascias. Les veines comportent de minces parois musculaires qui se dilatent facilement pour s'adapter au volume de sang veineux et des valves antireflux qui empêchent le reflux du sang. La circulation veineuse est soutenue par l'action des muscles du pied et du mollet qui agissent comme des « pompes » pour propulser le sang vers le cœur lorsqu'ils se contractent (systole) et lorsqu'ils se relâchent (diastole).

Pression veineuse normale

La pression sanguine au niveau des veines est habituellement basse et elle est principalement déterminée par le poids de la colonne de sang entre le pied et le cœur. La pression veineuse est affectée par la gravité, la position du corps et le mouvement. En position de décubitus, les pieds sont au même niveau que le cœur. Dans un tel cas, la pression est plus basse et se situe habituellement entre 0 et 10 mm Hg. En position assise, la pression augmente à environ 40 mm Hg. En position debout, la pression est plus haute et se situe plus près de 90 mm Hg. La flexion des muscles du pied ou du mollet propulse le sang vers le cœur et les valves antireflux se ferment pour empêcher le reflux du sang.

Insuffisance veineuse

Des dommages au niveau des veines ou des valves antireflux peuvent entraîner une hypertension veineuse non soulagée. Au fil du temps, l'hypertension veineuse cause une perturbation de l'équilibre normal qui retient les fluides dans les vaisseaux, entraînant ainsi une accumulation de fluides au niveau des membres inférieurs, ce qui provoque de l'œdème. Non traitée, l'hypertension veineuse finit par entraîner l'apparition d'ulcères veineux de jambe.



L'insuffisance veineuse chronique est un trouble assez commun qui affecte de 2 à 5 % d'Américains.

On peut définir un système de bandage compressif idéal comme « une gaine rigide qui offre un ajustement anatomique autour de la jambe du sujet, qui demeure en place et qui exerce une pression bien tolérée au repos. » [traduction].

– Jan Schuren, inf., B.Sc.inf., M.Sc., inventeur du système de bandage compressif à deux couches Coban 3M

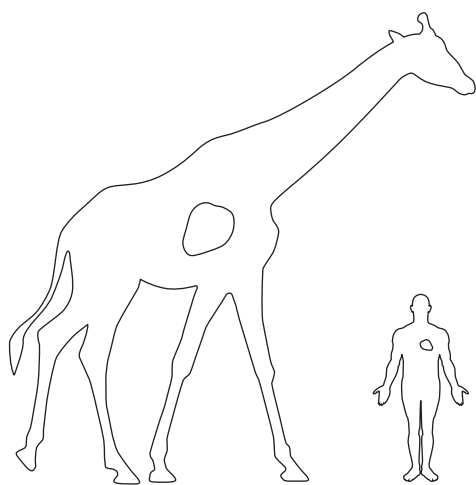


Illustration anatomique de la girafe et de l'humain, présentant le positionnement du cœur

Définition du système de bandage compressif idéal

En 2003, le système de compressothérapie idéal a été décrit dans l'exposé de position de la European Wound Management Association (EWMA) comme étant un système qui :

- procure et maintient des niveaux de compression efficaces sur le plan clinique;
- améliore la fonction de la pompe musculaire du mollet;
- est non allergène;
- s'applique facilement;
- favorise une formation simple;
- s'avère moulant et confortable;
- est durable.

La physiologie idéale : Peau de la girafe

La distance entre le cœur d'une girafe et ses pieds est deux fois supérieure à la distance comprise entre le cœur et les pieds d'un humain. Donc, la pression veineuse des girafes est deux fois celle de l'humain. Les muscles des mollets des girafes sont également plus petits, elles n'ont pas d'orteils mobiles ou articulés, et le mouvement de leurs chevilles est minimal. Pourtant, les girafes ne souffrent pas d'hypertension veineuse.

Pourquoi les girafes ne souffrent-elles pas d'œdème?

Tout est dans la peau! La peau des girafes est extrêmement robuste, fibreuse et non élastique. Elle crée une gaine rigide qui maximise l'effet de chaque mouvement musculaire (qu'ils soient minimes ou importants, en mouvement ou au repos) de manière à optimiser le retour veineux^{4,5}.

3M a appliqué ce même principe pour la mise au point du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} en créant des matériaux qui travaillent de concert pour former une gaine rigide, semblable à la peau de la girafe, de manière à toujours fournir le niveau de compression idéal pour réduire l'œdème.

Mesure des effets de la compressothérapie sur les membres inférieurs

Un des instruments utilisés pour mesurer la pression et comprendre les effets des bandages compressifs du point de vue anatomique et physiologique des membres inférieurs est l'appareil de mesure PicoPress®, vendu par l'entreprise italienne Microlab Elettronica.

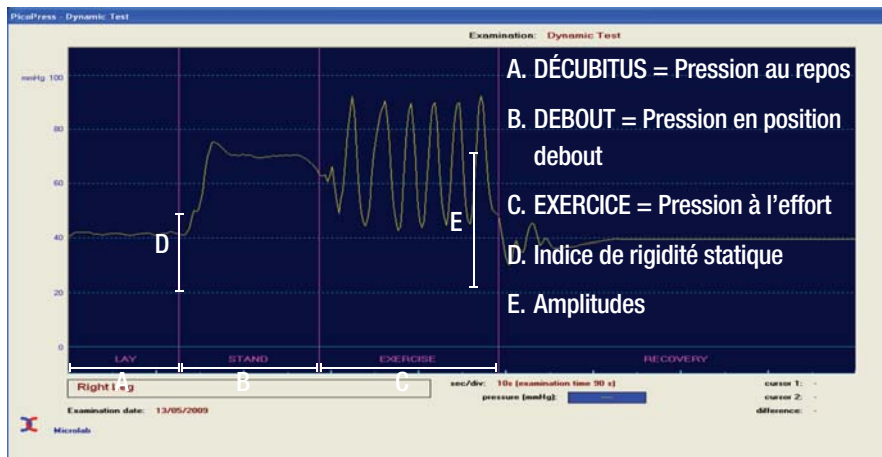


Figure 1 : Essai de pression dynamique avec l'appareil de mesure PicoPress® indiquant les effets d'un bandage compressif sur les membres inférieurs

La figure 1 illustre les valeurs de pression obtenues à l'aide de capteurs placés au site B1, sous un bandage compressif, alors que le sujet est au repos, qu'il se tient debout ou qu'il effectue une flexion du pied. Le site B1 est la région où le tendon d'Achille rejoint le muscle du mollet (10 à 15 cm de la malléole interne, sur la partie proximale). L'onde affichée à l'écran représente l'amplitude générée par l'activité musculaire normale.

Pression au repos

En décubitus ou en position assise, avec la jambe surélevée (DÉCUBITUS), la pression exercée par le bandage compressif sur le membre est d'environ 40 mm Hg; cette valeur, que l'on nomme pression au repos, est largement acceptée comme la pression requise pour contrer la pression hydrostatique dans les veines⁶.

Pression en position debout

En position debout (DEBOUT), on observe une pointe de pression représentant la contraction musculaire exercée contre le bandage. La différence entre les pressions en position debout et au repos est appelée indice de rigidité statique⁷. Cette mesure est utilisée pour définir l'élasticité d'un bandage et prédire sa capacité à optimiser les mouvements des muscles. Un bandage présentant un indice de rigidité statique supérieur à dix est plus rigide et permet de garder les forces musculaires à l'intérieur du bandage; un tel bandage correspond aux amplitudes de pointe optimales de l'activité musculaire.

Pression à l'effort

Avec la flexion des muscles du pied (EXERCICE), la différence entre les seuils inférieur et supérieur de pression indique la contraction (seuil supérieur) et le relâchement (seuil inférieur) des muscles. Ces amplitudes constituent les pressions à l'effort requises pour réduire l'hypertension veineuse.

Systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} : Conçus pour une compressothérapie idéale

Des scientifiques de 3M ont mis au point les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} offrant une compression intelligente de portée dynamique afin de procurer une compressothérapie idéale aux patients, peu importe leur taille, leur forme ou leur style de vie.



Système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}

Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} est conçu pour offrir un confort constant lors de la compression thérapeutique utilisée pour le traitement des patients souffrant d'une insuffisance veineuse dont l'IPCB se situe entre 0,8 et 1,0 mm Hg. Ce système de bandage compressif à deux couches breveté a été éprouvé en clinique :

- pour son caractère sécuritaire, confortable et efficace;
- pour sa capacité de procurer une compression soutenue pour une période maximale de sept jours;
- comme choix préféré des patients en matière de confort;
- pour sa facilité d'application;
- pour permettre aux patients de porter leurs chaussures et vêtements habituels.

Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} est exempt de latex.



Système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC}

Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} réduit les risques de dommages tissulaires chez les patients qui présentent des ulcères mixtes (attribuables à une artériopathie et à une maladie veineuse) et un IPCB se situant entre 0,5 et 0,8 mm Hg.

Ce système de bandage compressif à deux couches breveté a été éprouvé en clinique :

- pour son caractère sécuritaire, confortable et efficace;
- pour sa capacité de procurer une compression soutenue pour une période maximale de sept jours;
- comme choix préféré des patients en matière de confort;
- pour sa facilité d'application;
- pour permettre aux patients de porter leurs chaussures et vêtements habituels.

Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} est exempt de latex.

Définition de la compression intelligente de portée dynamique

En termes de compression, la portée dynamique fait référence à la différence entre les seuils inférieur et supérieur de pression à l'effort qui représentent les changements de pression entraînés par les mouvements musculaires du patient. Les systèmes de compression non élastiques ou rigides génèrent une portée dynamique ou des amplitudes plus importantes, et donc, procurent une compression plus efficace. 3M a fait progresser la science de la compressothérapie en créant des matériaux conçus pour offrir une compression intelligente de portée dynamique. Ces matériaux forment une gaine moulante non élastique qui demeure bien en place et qui est confortable pour le patient. Cette compression intelligente de portée dynamique soutient les mouvements musculaires du patient pour assurer un retour veineux efficace et réduire l'œdème.

Systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}

Les amplitudes sont uniques à chaque personne. Les illustrations ci-dessous simulent les amplitudes générées à la suite de l'application du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} et système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC}. Comme l'illustrent les figures 2 et 3, le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} procure des pressions à l'effort semblables à celles du bandage d'origine, mais présente une pression au repos réduite de 25 %, ce qui en fait un choix sécuritaire, efficace et confortable pour les patients qui tolèrent moins bien la compression.

Amplitudes d'un patient présentant une forte masse musculaire

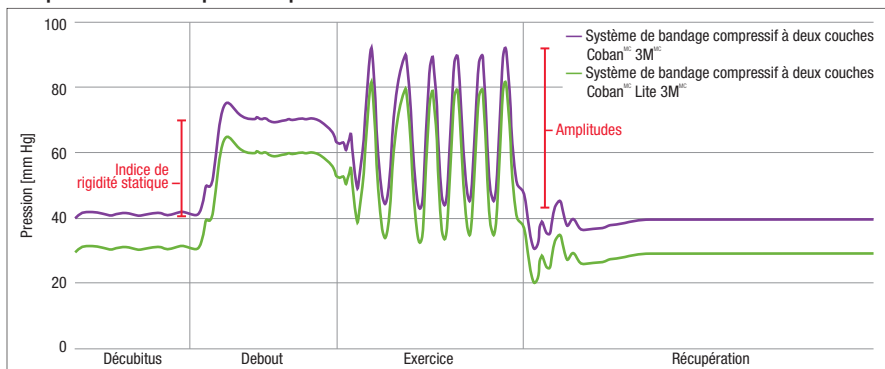


Figure 2 : Cette illustration représente l'indice de rigidité statique et les amplitudes d'un patient ayant une force musculaire bien développée. Les amplitudes de pointe sont d'environ 45 mm Hg.

Amplitudes d'un patient présentant une faible masse musculaire

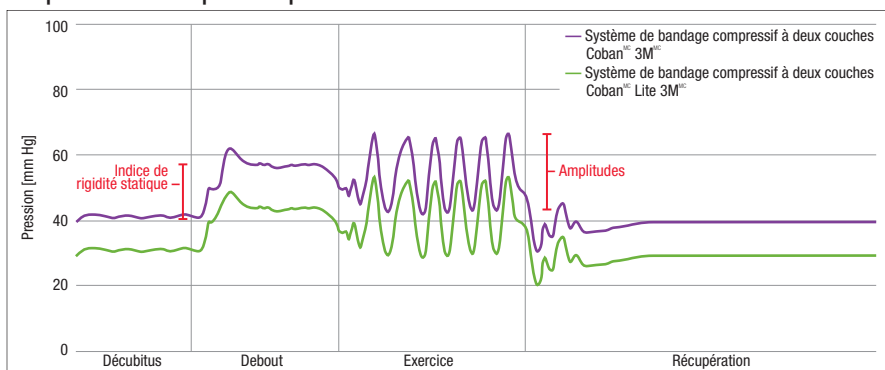


Figure 3 : Cette illustration représente l'indice de rigidité statique et les amplitudes d'un patient ayant une force musculaire peu développée. À environ 25 mm Hg, les amplitudes sont plus faibles que dans le premier cas, mais constituent tout de même une compression efficace avec un indice de rigidité statique bien au-delà de 10.

Science des matériaux

Fidèles au riche héritage de 3M à titre de société innovatrice et de chef de file scientifique, les scientifiques de 3M, grâce à des recherches poussées et à de nouvelles méthodes de laboratoire, ont désormais une toute nouvelle compréhension des phénomènes physiques entourant la compressothérapie visant à réduire l'œdème au niveau des membres inférieurs.

Les résultats des recherches modernes ont mené 3M à créer les matériaux uniques et exclusifs des systèmes de bandages compressifs à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} qui ont été éprouvés en clinique pour offrir une compression thérapeutique soutenue et confortable. Les matériaux imbriqués forment une gaine non élastique qui procure la rigidité nécessaire pour répartir uniformément les forces engendrées par les contractions musculaires sous le bandage, ce qui permet de soutenir la pompe musculaire et de réduire l'œdème.

Conçus pour être efficaces

Bien que la compressothérapie ne soit pas nouvelle, il existe de nouvelles preuves offrant une compréhension plus moderne de la physiopathologie de la compression. La recherche a permis de déterminer qu'il est possible de prédire l'efficacité d'un bandage compressif grâce à l'indice de rigidité statique. Les bandages présentant un indice de rigidité statique supérieur à dix offrent un soutien suffisant pour conserver les forces de la contraction et du relâchement musculaire à l'intérieur du bandage. De nombreux systèmes de compression nécessitent l'application de nombreuses couches pour obtenir la rigidité adéquate, mais ce genre de système nuit à la mobilité du patient et réduit sa qualité de vie, car il forme un bandage épais et encombrant qui a tendance à glisser.

Percée révolutionnaire dans le domaine de la science des matériaux

Historiquement, on a utilisé la loi de Laplace pour expliquer les effets de la compression. Toutefois, de récentes recherches ont démontré que cette équation mathématique adaptée prédit rarement les pressions sous le bandage obtenues avec les divers bandages compressifs⁸.

La percée révolutionnaire dans la recherche actuelle a démontré que la loi de Pascal procure une meilleure compréhension des effets de la compression⁹. La loi de Pascal soutient que lorsqu'une pression est appliquée sur un fluide (un muscle ou un groupe de muscles dans un contenant fermé (fascia et bandage compressif), cette pression est transmise uniformément et sans perte dans toutes les directions à travers le fluide.

Les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} soutiennent la loi de Pascal

Ce principe a été démontré dans le cadre d'une étude contrôlée en laboratoire effectuée auprès de 12 sujets en santé⁹. On a placé deux capteurs sur la partie distale et la partie proximale du muscle tibial antérieur, ainsi qu'un troisième capteur à la position B1. On a ensuite appliqué le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} sur le membre pour créer une gaine rigide, c'est-à-dire un contenant fermé. On a gonflé le brassard de tensiomètre appliqué sur le capteur proximal par paliers de 20 mm Hg.

Résultats d'une étude contrôlée en laboratoire démontrant la loi de Pascal

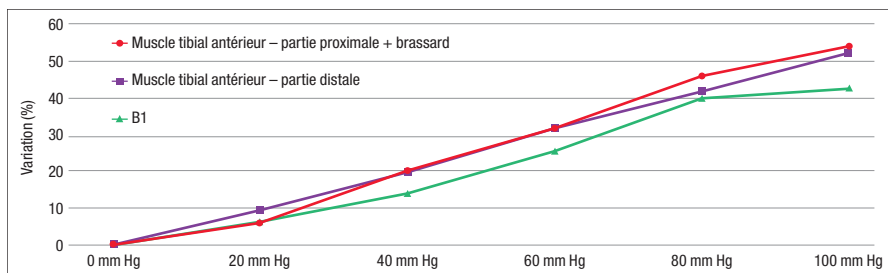


Figure 4 : Le pourcentage de variation de la pression est semblable pour tous les capteurs.

La figure 4 illustre les effets de la loi de Pascal. Les capteurs qui ne sont pas placés sous le brassard indiquent des changements de pression semblables, pour chaque palier de 20 mm Hg, aux changements indiqués par le capteur situé sous le brassard.

On a conçu les matériaux du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} de manière à créer une gaine mince, confortable et moulante offrant la rigidité requise pour répartir uniformément les forces engendrées par les contractions musculaires sous le bandage, permettant ainsi de soutenir la pompe musculaire et de réduire l'œdème.

Conçus pour rester en place

Dans le cadre d'études en laboratoire, d'autres systèmes multicouches peuvent procurer des pressions efficaces immédiatement après leur application, mais lorsque les patients se déplacent, les bandages glissent et s'entassent rapidement autour de la cheville¹⁰. Lorsque les bandages glissent ainsi, ils deviennent inconfortables, voire même douloureux, et poussent souvent les patients à les retirer, réduisant ainsi davantage leurs chances de guérir. Les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} ont été conçus pour demeurer en place et fournir une compression soutenue durant le port.

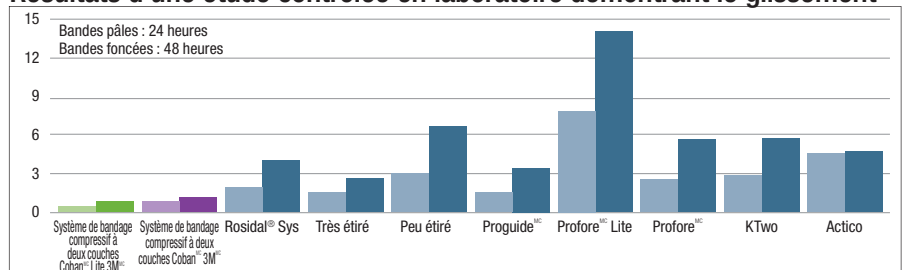
Des matériaux conçus pour ne pas glisser

La couche de confort intérieure est constituée d'une mousse de polyuréthane de qualité médicale exempte de latex et stratifiée à un support non tissé cohésif. Lorsqu'elle est comprimée, la mousse adhère mécaniquement à la peau et le support non tissé procure une surface cohésive pour la fixation de la couche de compression extérieure. De conception exclusive, ces matériaux imbriqués adhèrent les uns aux autres, créant ainsi un manchon rigide qui épouse les formes du membre et limite l'effet de glissement ou d'enroulement inconfortable.

Une réduction du glissement pour une compression soutenue

Dans le cadre d'une étude contrôlée en laboratoire à répartition aléatoire visant à comprendre les caractéristiques de rendement de dix systèmes de compression, 60 volontaires en santé ont participé à un essai¹¹ d'une durée de 48 heures durant lequel ils devaient porter deux systèmes (un système différent sur chaque jambe) appliqués par des experts du Royaume-Uni, de l'Allemagne et des Pays-Bas. Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} et le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} ont présenté le plus faible glissement et se sont avérés les plus efficaces pour maintenir les pressions et les amplitudes au repos à des valeurs reconnues comme favorisant la cicatrisation des ulcères.

Résultats d'une étude contrôlée en laboratoire démontrant le glissement



Glissement, en centimètres, après 24 et 48 heures

Système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC}
 Système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}



Les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} ont présenté le plus faible glissement.

Preuve à l'appui : Consulter la section *Sommaire des preuves cliniques* aux pages 16 et 17.

Conçus pour une application uniforme

En pratique, la pression sous les bandages est déterminée par la tension des matériaux et l'expérience du clinicien. Les variations attribuables à l'application peuvent affecter considérablement l'efficacité de la compression : une pression insuffisante minimise les effets thérapeutiques et une pression trop élevée peut causer des dommages ou être mal tolérée par le patient.

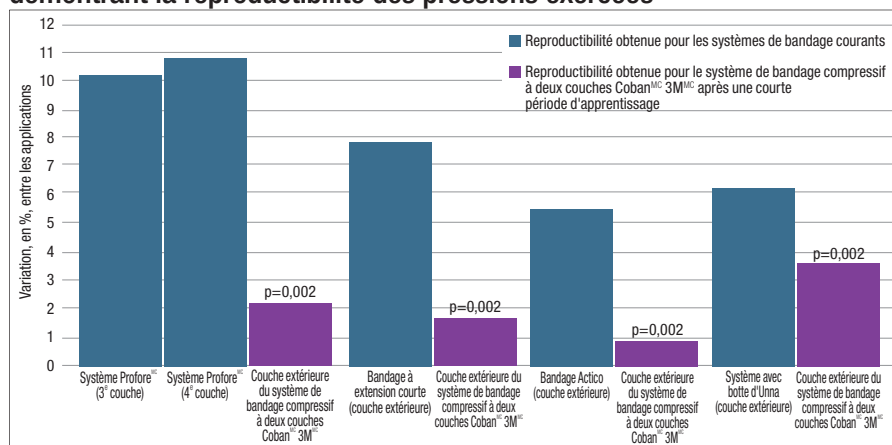
Matériaux réduisant les variations attribuables à l'application

La couche de compression du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a été conçue pour être appliquée lorsqu'elle est étirée au maximum afin d'éliminer les suppositions liées à l'application des bandages à divers niveaux d'étirement. Les matériaux réduisent les variations attribuables à l'application de manière à toujours obtenir la pression appropriée à la compressothérapie, peu importe les habiletés du clinicien. On peut appliquer les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} en 50 % moins de temps que les systèmes de bandage à quatre couches. En outre, il est facile d'enseigner et d'apprendre leur technique d'application¹².

Éprouvés comme étant faciles à appliquer avec uniformité

La facilité d'utilisation et la reproductibilité de la pression exercée à l'aide du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} ont été démontrées dans le cadre d'une évaluation comparative multicentrique internationale par rapport à quatre autres systèmes de compression actuellement offerts sur le marché¹². Pour cette étude, 32 experts ont appliqué 3 fois le système de bandage avec lequel ils étaient les plus familiers sur un membre artificiel, par-dessus des capteurs de pression. Ils ont ensuite répété le processus trois fois avec le système de bandage compressif Coban^{MC} 3M^{MC}. Pour chaque application, on a consigné les mesures de la pression exercée sous les bandages. Les experts ont obtenu des pressions considérablement plus uniformes avec le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} qu'avec les autres systèmes. La technique d'application du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} était plus facile et plus rapide puisque le bandage est appliqué lorsqu'il est étiré au maximum.

Résultats d'une évaluation comparative multicentrique internationale démontrant la reproductibilité des pressions exercées



Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a fourni les pressions les plus constantes.

Preuve à l'appui : Consulter la section *Sommaire des preuves cliniques* aux pages 16 et 17.



« Mes patients apprécient être en mesure de porter leurs propres chaussures. » [traduction]

– Marcia Hauter, M.D., Wound Healing Center, Normal, IL



« Je recommanderais ce produit à tous ceux qui veulent profiter de la vie. » [traduction]

– Paul Cribben, Scarborough, (Ontario)

Conçus pour le confort, la mobilité et la vie de tous les jours

Les matériaux dont sont faits les autres systèmes de bandage compressif multicouches ou les bandages avec pâte de zinc sont encombrants et inconfortables, et exigent souvent que les patients portent des chaussures spéciales. Le glissement douloureux des bandages peut réduire davantage la mobilité du patient. De simples tâches comme nettoyer la maison ou promener le chien peuvent devenir trop difficiles et les patients se résignent donc à l'inactivité pour éliminer la pression.

Les matériaux aident à augmenter le taux de respect du traitement

On a conçu les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} pour « remettre les patients sur pied ». Les matériaux qui constituent les systèmes à deux couches permettent de créer un manchon perméable à l'air, léger et mince, qui permet aux patients de porter leurs propres chaussures et vêtements, de manière qu'ils puissent reprendre leurs activités quotidiennes.

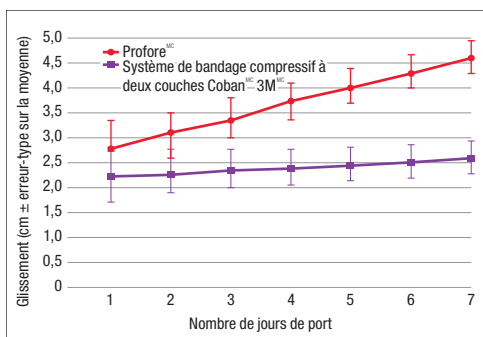
Le manchon rigide et moulant génère des pressions thérapeutiques soutenues à l'effort ainsi que des pressions confortables au repos de manière à exercer une compression efficace bien tolérée, peu importe le niveau d'activité du patient. Des études ont démontré que, puisque les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} sont plus confortables, il est plus probable que les patients les laissent en place, ce qui renforce le taux de respect du traitement et son efficacité^{11,13}.

Preuve

Les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} sont soutenus par d'abondantes preuves présentées par des cliniciens de partout dans le monde, y compris une étude clinique contrôlée à répartition aléatoire.

Les résumés présentés ci-après démontrent que les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} :

- procurent une compression thérapeutique soutenue pour le traitement des ulcères veineux de jambe;
- offrent un glissement réduit;
- améliorent les résultats en ce qui a trait à la qualité de vie liée à la santé;
- sont sécuritaires, bien tolérés et confortables;
- constituent le choix préféré des patients.



Comparaison du glissement du bandage Profore^{MC} et du bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}

Résultats

- L'effet de glissement était considérablement inférieur après le port d'une durée de trois à sept jours du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} (modèle d'analyse de variance mixte appliqué à 697 mesures, $p < 0,0001$).
- Il n'y avait aucune différence notable en ce qui a trait au pourcentage de plaies cicatrisées (méthode exacte de Fisher, $P = 0,30$) ou à la réduction de la superficie de la plaie (test de Wilcoxon, $P = 0,88$).
- Les résultats relatifs aux symptômes physiques et aux activités quotidiennes pour la qualité de vie liée à la santé (QVLS) étaient largement supérieurs durant les quatre premières semaines d'utilisation du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} par rapport aux résultats obtenus avec le système Profore^{MC} (test T de deux échantillons pondérés, $P = 0,046$).
- On constate que 72 % des patients préfèrent le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} au système Profore^{MC} (alors que 6 % des patients n'ont aucune préférence). La préférence des patients était semblable, peu importe l'ordre de répartition aléatoire ($P > 0,99$).

Étude clinique contrôlée de type croisée à répartition aléatoire d'une durée de huit semaines portant sur la comparaison du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} et du système Profore^{MC} afin d'évaluer le rendement du produit auprès de patients souffrant d'ulcères veineux de jambe

Moffatt, C.J., L. Edwards, M. Collier, T. Treadwell, M. Miller, L. Shafer, R.G. Sibbald, A. Brassard, A. McIntosh, A. Reyzelman, P. Price, S.M. Kraus, S. A. Walters et K. Harding, *International Wound Journal*, vol. 5 (2008), pp. 267 à 279.

Méthodologie Étude contrôlée à répartition aléatoire

Principales conclusions : Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a présenté un glissement inférieur à celui du système de bandage compressif Profore^{MC}.

Objectif

L'objectif de cette étude était de comparer, sur le plan clinique, deux systèmes de bandage compressif appliqués sur des patients souffrant d'ulcères veineux de jambe en ce qui a trait au glissement, à la qualité de vie liée à la santé (QVLS), à la préférence des patients et à la cicatrisation des plaies.

Méthodologie

- On a obtenu des attestations de conformité à l'éthique auprès de comités centraux et locaux ainsi que le consentement éclairé de la part des participants. Les participants devaient être âgés d'au moins 18 ans (Royaume-Uni), être en mesure de comprendre le questionnaire et avoir eu recours à une compressothérapie pendant au moins deux semaines avant le début de l'étude; on a exclu les patients dont l'IPC_B était inférieur à 0,8.
- On a attribué de manière aléatoire l'un des deux systèmes de bandage compressif aux participants et on les a suivis pendant quatre semaines. Après cette période, on a appliqué l'autre système de bandage compressif pendant quatre semaines, pour une durée totale de huit semaines et un nombre de neuf visites en clinique. Les participants faisaient eux-mêmes figure de témoin.
- Le principal point d'évaluation de cette étude était le glissement qui était mesuré du haut du bandage jusqu'au sol après l'application et avant le retrait. Les cinq points d'évaluation secondaires de cette étude étaient le temps de port du bandage, la cicatrisation de la plaie (mesurée par traçage), la QVLS (quantifiée à l'aide de la Cardiff Wound Impact Schedule ou échelle de Cardiff des effets indésirables d'une plaie), la préférence des patients et la mobilité (mesurée à l'aide d'un podomètre).

Résumé de cinq études de cas portant sur le traitement d'ulcères veineux de jambe à l'aide d'un nouveau système de bandage compressif à deux couches en milieu communautaire

Sylvie Hampton, M.A., B.Sc. (avec distinction), Dipl. Sc.inf., inf.; Andy Kerr, inf., Dipl. ens. sup.; Mike Crossley, inf., maïeuticien autorisé, Tissue Viability Consultancy Services, Eastbourne, R.-U. Données disponibles auprès de 3M.

Méthodologie Série d'études de cas effectuées auprès de cinq patients.

Principales conclusions : Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a procuré une compressothérapie efficace.

Objectif

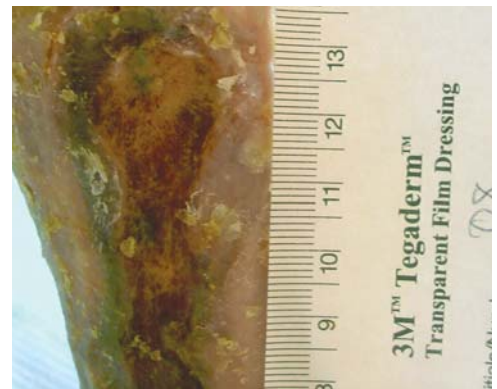
L'objectif de cette étude était d'évaluer l'acceptabilité clinique et le rendement (glissement et temps de port) du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}.

Méthodologie

- On a suivi cinq patients pendant une période d'évaluation de six semaines.
- Chaque fois qu'on appliquait un bandage, les circonférences de la cheville et du mollet du patient étaient mesurées et consignées.
- On a demandé au patient de maintenir une posture normale alors qu'on marquait le haut du bandage après son application et qu'on consignait la hauteur du bandage par rapport au sol. On a répété le processus au moment du retrait, et on a consigné tout glissement.
- On a consigné l'état de la peau ainsi que l'apparence de la plaie et du bandage au moyen de photographies numériques au moment de l'application et du retrait.
- On a établi subjectivement les niveaux d'exsudat à « minimal », « modéré » ou « abondant ».

Résultats

- La méthode d'application du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} était facile à apprendre et à appliquer.
- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} épousait bien les diverses formes des membres.
- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} offrait une esthétique attrayante, pouvait être porté pendant sept jours par la plupart des patients (durée de port minimale de quatre jours) et présentait une incidence minimale d'infiltration de l'exsudat.
- On n'a pas eu besoin de changer le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} en raison du glissement ou de l'affaissement.
- L'état de la plaie s'est amélioré dans tous les cas.
- Tous les patients trouvaient le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} confortable et considéraient qu'il s'agissait d'une amélioration par rapport aux systèmes de bandage compressif précédents.



Plaie initiale d'un des patients



Même patient trois semaines plus tard. La plaie présente des signes de granulation et d'épithélialisation.

La compressothérapie chez les patients atteints d'artériopathie occlusive périphérique : Étude clinique prospective effectuée avec le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} pour les patients présentant un IPCB supérieur ou égal à 0,5

Michael Jünger, Ph.D., M.D.¹; Hermann Haase, Ph.D.¹; Andrea Ladwig, M.D.¹; Linda Schwenke¹; Jens Bichel, M.D.²; Jan Schuren, inf., B.Sc.inf., M.Sc.². Données disponibles auprès de 3M.

¹University de Greifswald, Fleischmannstrasse 42/43, Greifswald, Allemagne, ²3M Deutschland GmbH, Neuss, Allemagne.

Méthodologie Étude ouverte unicentrique effectuée auprès de quinze patients.

Principales conclusions : Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} s'est avéré sécuritaire pour les patients dont l'IPCB se situe entre 0,5 et 0,8, et il était bien toléré par ceux-ci.

Objectif

L'objectif de cette étude était d'évaluer si le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} était sécuritaire et bien toléré par les patients dont l'indice de pression systolique cheville-bras (IPCB) se situait entre 0,5 et 0,8, ainsi que d'évaluer la microcirculation sanguine durant le port.

Méthodologie

- On a effectué une étude ouverte unicentrique auprès de 15 patients atteints d'artériopathie occlusive périphérique et dont l'IPCB se situait entre 0,5 et 0,8 (cinq patients présentaient un IPCB $\geq 0,5$ et $\leq 0,6$, quatre patients présentaient un IPCB $> 0,6$ et $\leq 0,7$ et six patients présentaient un IPCB $> 0,7$ et $\leq 0,8$).
- On a accepté les patients atteints d'une maladie veineuse chronique concomitante, mais il ne s'agissait pas d'un élément nécessaire au recrutement. Six des 15 patients souffraient d'insuffisance veineuse chronique.
- On a appliqué le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} sur tous les patients et on a laissé celui-ci en place pendant un à quatre jours.
- Le système a été appliqué de nouveau par le personnel de l'étude à chaque visite (jours 1, 2, 3, 4, 7, 10 et 14). L'étude a pris fin après une période de 14 jours. On a généré le résumé des résultats en fonction de l'application de 101 bandages.

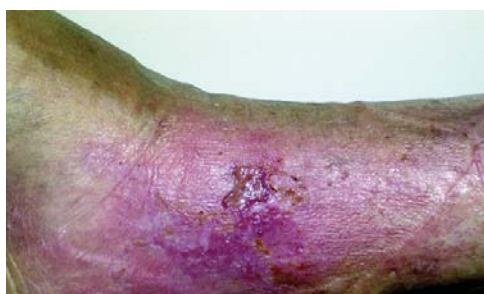
- À chaque visite clinique, on a procédé à des évaluations de la sécurité : Mesure du pouls pédieux pour détecter la macrocirculation, fluxmétrie par laser Doppler au niveau de l'avant-pied pour évaluer la microcirculation au niveau des capillaires dermiques, identification des signes cliniques de lésions cutanées liées à la pression justifiés par une perte d'eau transépidermique (P.E.T.) et évaluation des sensations douloureuses indiquant des signes possibles de sous-perfusion et mesure de la pression sous les bandages au site B1. De plus, on a mesuré le volume du membre au départ ainsi qu'à la fin de l'étude. À la fin de l'étude, on a demandé aux patients de répondre à un questionnaire portant sur le confort.

Résultats

- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} était sécuritaire pour les patients dont l'IPC se situait entre 0,5 et 0,8 et il était bien toléré par ceux-ci.
- La pression moyenne sous les bandages en décubitus dorsal était d'environ 28 mm Hg (mesurée immédiatement après l'application du bandage).
- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC} présentait des effets bénéfiques au niveau des capillaires dermiques.
- Il n'est survenu aucune lésion cutanée liée à la pression chez les patients présentant une perfusion artérielle réduite.
- On n'a signalé aucune douleur liée à une hypoxie tissulaire.
- Les mesures des membres indiquaient une réduction du volume à la fin de l'étude par rapport aux données de départ.
- Les patients indiquaient un degré de confort élevé lorsqu'ils portaient le système de bandage compressif, même si la plupart d'entre eux n'avaient pas l'habitude de porter de tels bandages.
- Les mesures de fluxmétrie par laser Doppler indiquaient des améliorations importantes en ce qui a trait à la microcirculation dermique sous le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} Lite 3M^{MC}.



Plaie initiale d'un des patients



Même patient une semaine plus tard. On a éliminé la douleur et l'œdème et on a réduit l'érythème localisé.

Évaluation d'un nouveau système de bandage compressif visant à améliorer la cicatrisation des plaies pour les patients souffrant d'ulcères veineux de jambe problématiques

Gary Bain, inf., inf. clin., ens. clin., B.Sc.inf., Dipl. Sc.A., Directeur, Services de prise en charge des plaies, hôpital Adventist de Sydney. Données disponibles auprès de 3M.

Méthodologie Série d'études de cas effectuées auprès de huit patients.

Principales conclusions : Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a réussi à réduire l'œdème, la douleur et l'exsudat plus rapidement.

Objectif

L'objectif de cette étude était de mesurer les résultats du traitement des plaies pour les patients souffrant d'ulcères veineux de jambe problématiques qui ne répondent pas aux traitements utilisant les bandages compressifs conventionnels.

Méthodologie

On a inscrit huit patients à une étude d'une durée de quatre semaines visant l'évaluation d'un nouveau produit. On a remplacé le système de bandage compressif utilisé précédemment par le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} et on a suivi les patients sur une base hebdomadaire afin d'évaluer et de soigner la plaie, puis d'appliquer les bandages.

Résultats

- Chaque évaluation clinique démontrait que le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} réussissait à réduire l'œdème, la douleur et l'exsudat plus rapidement que les systèmes de bandage compressif multicouches traditionnels utilisés précédemment.
- Six membres du groupe ont vu la surface de leur ulcère diminuer de 30 à 40 % au cours des quatre semaines de l'étude.
- L'encombrement minimal des bandages permettait aux patients de porter leurs chaussures habituelles.
- Chez l'un des patients, la douleur et l'œdème ont été éliminés, et l'érythème localisé a été réduit dans les sept jours suivant la visite initiale.
- Chez l'un des patients dont l'ulcère ne présentait aucune cicatrisation depuis deux ans, l'ulcère s'est refermé à compter de la sixième visite hebdomadaire.
- Par conséquent, la clinique a décidé d'ajouter le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} à sa liste d'interventions thérapeutiques.

Comprendre les résultats cliniques et les résultats pour les patients d'un nouveau système de bandage : résumé de quatre études de cas

Bill McGuinness et Jan Rice, coresponsables du programme « WoW » – World of Wounds, Division of Nursing and Midwifery, La Trobe University Melbourne, Victoria. Données disponibles auprès de 3M.

Méthodologie Série d'études de cas effectuées auprès de quatre patients.

Principales conclusions : Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a procuré des pressions confortables au repos, des pressions efficaces à l'effort et un confort accru pour les patients.

Objectif

L'objectif de cette étude était de mieux comprendre l'efficacité du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} en matière de résultats cliniques et de résultats pour les patients.

Méthodologie

On a procédé à une évaluation au sein de deux cliniques de traitement des plaies. Les données de quatre études de cas ont été recueillies. On a remplacé le système de bandage compressif utilisé précédemment par le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} et on a suivi les patients sur une base hebdomadaire.

Résultats

- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} était bien toléré et était confortable pour tous les patients.
- Les ulcères chroniques de deux des patients ont cicatrisé au cours de la période d'évaluation de quatre semaines.
- Dans les quatre cas, le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a réussi à réduire l'œdème de façon considérable.
- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} procurait une compression très efficace, ce qui aborde un problème bien réel auquel les cliniciens et les patients sont actuellement confrontés.



Plaie initiale d'un des patients



Même patient avant le début du traitement à l'aide du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}



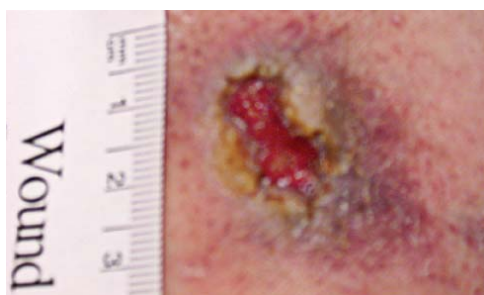
Système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} du patient après une semaine de port



Ulcère du patient après deux semaines de traitement à l'aide du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}



L'ulcère du patient a cicatrisé après quatre semaines de traitement à l'aide du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}.



Plaie initiale d'un des patients



Même patient deux à trois semaines plus tard



Même patient trois à cinq semaines plus tard

Résultats

- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a réussi à fournir des niveaux de compression thérapeutiques soutenus que les patients pouvaient tolérer.
- Dans tous les cas, la superficie de la plaie a diminué durant la période d'évaluation de six semaines.
- Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} permettait aux patients de porter les vêtements et les chaussures de leur choix et de vaquer à leurs activités quotidiennes normales.
- Tous les patients ont noté une amélioration des niveaux de confort.
- Les quatre patients se conformaient à la compressothérapie.

Évaluation d'un nouveau système de bandage compressif à deux couches de conception unique destiné aux patients souffrant d'ulcères veineux de jambe

Wendy Hayes, infirmière-conseil, Services des soins vasculaires et Julie Day, infirmière spécialisée dans le soin des ulcères de jambe, Worcestershire Acute Hospitals, NHS Trust, résumé publié dans le *Journal of Wound Care*, 2007, supplément de 3M, pp. 1 à 12, « An Evolution in Compression ».

Méthodologie Série d'études de cas effectuées auprès de quatre patients (tirée d'une étude nationale).

Principales conclusions : Le système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} a réussi à fournir des niveaux de compression thérapeutiques soutenus que les patients pouvaient tolérer.

Objectif

L'objectif de cette étude était d'évaluer l'acceptation clinique (glissement et temps de port du bandage) et la qualité de vie des patients souffrant d'un ulcère veineux de jambe traité à l'aide du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}.

Méthodologie

- On a suivi quatre patients sur une base hebdomadaire, à la clinique des auteurs, durant une période de six semaines.
- À chaque visite, on a photographié et mesuré les ulcères des patients.
- On a consigné la hauteur entre le sol et le haut du bandage à l'arrivée, avant de changer le bandage ainsi qu'après chaque application du système, afin d'évaluer le glissement.
- On a consigné l'expérience et les commentaires des patients en rapport avec le système durant les visites des semaines trois et six.
- On a utilisé une couche de contact (pansement lipidocolloïde ou autre pansement non adhérent simple) sous le système de bandage compressif.
- Tous les participants de l'étude avaient déjà eu recours à d'autres formes de compressothérapie et n'avaient pas bien répondu aux traitements.

Bibliographie

1. Burrows, C., R. Miller, D. Townsend, R. Bellefontaine, G. MacKean, H. Orstead et D. Keast, Recommandation des pratiques exemplaires pour la prévention et le traitement des ulcères veineux de la jambe, mise à jour : 2006, *Wound Care Canada*, vol. 4, n° 1 (2006), pp. 45 à 55.
2. Brem, H., R.S. Kirsner et V. Falanga, Protocol for the successful treatment of venous ulcers, *Am. J. Surg.*, vol. 188, supplément 1A (juillet 2004). pp. 1 à 8.
3. Negus, D., aperçu historique, dans : *Leg Ulcers: a practical approach to management*, Oxford : Butterworth-Heinemann, 1991, pp. 3 à 10.
4. Hargens, A.R., R.W. Millard, K. Pettersson et K. Johansen, Gravitational haemodynamics and oedema prevention in the giraffe, *Nature*, vol. 329, n° 6134 (1987), pp. 59 et 60.
5. Pedley, T.J., Haemodynamics: how giraffes prevent oedema, *Nature*, vol. 329, n° 6134 (1987), pp. 13 et 14.
6. Moffatt, C., Variability of pressure provided by sustained compression, *Int. Wound. J.*, vol. 5, n° 2 (2008), pp. 259 à 265.
7. Partsch, H., The static stiffness index: a simple method to assess the elastic property of compression material in vivo, *Dermatol. Surg.*, vol. 31, n° 6 (2005), pp. 625 à 630.
8. Schuren, J. et K. Mohr, The efficacy of Laplace's equation in calculating bandage pressure in venous leg ulcers, *Wounds UK*, vol. 4, n° 2 (2008), pp. 38 à 47.
9. Schuren, J. et K. Mohr, Pascal's law and the dynamics of compression therapy: a study on healthy volunteers, *Int. Angiol.*, vol. 29 (2010), accepté aux fins de publication.
10. Moffatt, C., L. Edwards, M. Collier, T. Treadwell, M. Miller, L. Shafer, R.G. Sibbald, A. Brassard, A. McIntosh, A. Reyzelman, P. Price, S.M. Kraus, S.A. Walters et K. Harding, A randomised controlled 8-week crossover clinical evaluation of the 3M™ Coban™ 2 Layer Compression System versus Profore™ to evaluate the product performance in patients with venous leg ulcers, *Int. Wound. J.*, vol. 5, n° 2 (2008), pp. 267 à 279.
11. Schuren, J. et C. Andreas, Pressure and slippage during 48 hours of compression therapy: a study on healthy volunteers, présentation par affiches, SAWC, 2010.
12. Collier, M. et J. Schuren, Ease of use and reproducibility of five compression systems, *Journal of Wound Care*, 2007; supplément de 3M, pp. 8 à 10.
13. Schnobrich, E., S. Solfest, S. Bernatchez, C. Zehrer, J. Tucker et S.A. Walters, 7-Day, In-use Assessment of a Unique, Innovative Compression System. Données disponibles auprès de 3M.



Renseignements pour commander

Système de bandage compressif à deux couches Coban ^{MC} 3M ^{MC}		
Nom du produit	Système de bandage compressif à deux couches Coban ^{MC} Lite 3M ^{MC}	Système de bandage compressif à deux couches Coban ^{MC} 3M ^{MC}
N° de référence	2794	2094
Rouleau n°1 Couche de confort	10 cm x 2,7 m (4 po x 2,9 v), non étirée	10 cm x 2,7 m (4 po x 2,9 v), non étirée
Rouleau n°2 Couche de compression	10 cm x 4,7 m (4 po x 5,1 v), étirée 10 cm x 3,2 m (4 po x 3,5 v), non étirée	10 cm x 4,7 m (4 po x 5,1 v), étirée 10 cm x 3,5 m (4 po x 3,8 v), non étirée
IPCB	0,5 à 0,8	0,8 à 1,0
Rouleaux/boîte	2 rouleaux (1 de chaque couche)	2 rouleaux (1 de chaque couche)
Boîtes/caisse	8	8

Gamme complète de produits pour le traitement des ulcères veineux de jambe

3M offre une gamme complète de produits pour la prise en charge des ulcères veineux de jambe, du lymphœdème et d'autres affections pour lesquelles une compressothérapie est appropriée. Ces produits sont compatibles et peuvent être portés avec les systèmes de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC} pendant au plus sept jours.

- Protecteur cutané non irritant Cavilon^{MC} 3M^{MC}
- Pansement aux ions d'argent Tegaderm^{MC} 3M^{MC}
- Pansement d'alginate à haute intégrité Tegaderm^{MC} 3M^{MC}
- Pansement d'alginate aux ions d'argent Tegaderm^{MC} 3M^{MC}
- Pansement d'alginate hautement gélifiant Tegaderm^{MC} 3M^{MC}
- Pansement matrice Tegaderm^{MC} 3M^{MC}
- Pansement en mousse Tegaderm^{MC} 3M^{MC} (non adhésif)

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du système de bandage compressif à deux couches Coban^{MC} 3M^{MC}, veuillez consulter le site www.3m.com/coban2layer, communiquer avec le représentant de la Division des produits de soins cutanés de 3M de votre région ou avec le Centre de renseignements de 3M Soins de santé au 1 800 364-3577. À l'extérieur des États-Unis, veuillez communiquer avec la filiale locale de 3M.



3M Soins de santé
Compagnie 3M Canada
 C.P. 5757
 London (Ontario) N6A 4T1
 1 800 364-3577
www.3m.com/ca/healthcare

3M Health Care
 3M Center, Building 275-4W-02
 St. Paul, MN 55144-1000
 É.-U.

Veuillez recycler. Imprimé au Canada. © 3M, 2011. Tous droits réservés. 3M, Coban, Cavilon et Tegaderm sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada. Actico est une marque de commerce d'Activa Healthcare, Ltd. Profore et Proguide sont des marques de commerce de Smith & Nephew. KTwo est une marque de commerce des Laboratoires URGO. Rosidal est une marque déposée de Lohmann & Rauscher GmbH & Co. KG. 1004-01087F